

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๔๐๔/๑๖๙๐



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

รหัสเรื่อง : ส9758

รับที่ : ๘9966/56

วันที่ : 16 ก.ค. 56

3/210
16 ก.ค. 56
9.34

กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๕ กรกฎาคม ๒๕๕๖

เรื่อง ร่างถ้อยแถลงร่วมไทย - โมซัมบิกในโอกาสการเยือนสาธารณรัฐโมซัมบิก
อย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

19 ก.ค. 2556
จัดเข้าวาระ.....

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ภาษาอังกฤษ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอร่างถ้อยแถลงร่วม (Joint Statement)
ระหว่างไทยกับโมซัมบิก เพื่อใช้เป็นเอกสารสรุปผลการเยือนสาธารณรัฐโมซัมบิกอย่างเป็นทางการ
ของนายกรัฐมนตรี ระหว่างวันที่ ๒๔- ๓๐ กรกฎาคม ๒๕๕๖ โดยมีรายละเอียด ดังนี้

ฝ่ายไทยและฝ่ายโมซัมบิกได้เห็นชอบให้มีการออกถ้อยแถลงร่วมฯ เป็น
ภาษาอังกฤษ เพื่อเป็นผลลัพธ์ของการเยือนดังกล่าว

๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างถ้อยแถลงร่วมดังกล่าวมีประเด็นสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์
ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ จึงอยู่ในข่ายที่ควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อ
พิจารณาตามนัยมาตรา ๔(๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๔

๒. ความจำเป็นเร่งด่วนของเรื่อง

นายกรัฐมนตรีของไทยกับประธานาธิบดีโมซัมบิกมีกำหนดจะพบหารือ
ทวิภาคีในวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๖ ซึ่งจะมีการออกเอกสารถ้อยแถลงร่วมฯ ภายหลังการหารือ
ดังกล่าว ดังนั้น จึงขอความกรุณาเสนอคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๑๙ กรกฎาคม ๒๕๕๖

๓. สาระสำคัญของเรื่องและข้อกฎหมาย

๓.๑ ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ สำหรับการเยือนโมซัมบิก

เอกสารร่างถ้อยแถลงร่วมฯ มีสาระสำคัญเพื่อเป็นการยืนยัน
เจตนารมณ์ร่วมและแสดงความมุ่งมั่นของรัฐบาลไทยและรัฐบาลโมซัมบิกในการกระชับ
ความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศ ในด้านการเมือง เศรษฐกิจ ความร่วมมือทางวิชาการ
โดยเฉพาะการเห็นชอบให้ทั้งสองประเทศเป็นประตูของแต่ละภูมิภาคระหว่างกัน การส่งเสริม
และเพิ่มพูนการลงทุนของไทยในโมซัมบิกในสาขาพลังงาน ก่อสร้าง เหมืองแร่ อัญมณี อาหาร
และประมง รวมทั้ง การแสดงความพร้อมของไทยที่จะขยายความร่วมมือทางวิชาการกับโมซัมบิก

ในสาขา...

ในสาขาที่ไทยมีความเชี่ยวชาญ อาทิ เกษตรกรรม สาธารณสุข การแปรรูปอาหาร การท่องเที่ยว การพัฒนาธุรกิจขนาดกลางและย่อม นอกจากนั้น ทั้งสองฝ่ายยังได้แสดงความพร้อมที่จะมีความร่วมมือทั้งในระดับภูมิภาคและระดับพหุภาคีในด้านต่าง ๆ ที่ทั้งสองประเทศ จะให้ความสำคัญและพัฒนาความร่วมมือกันต่อไป ได้แก่ ความร่วมมือในกรอบสหประชาชาติ ความร่วมมือด้านการต่อต้านอาชญากรรมข้ามชาติ ความร่วมมือเพื่อการพัฒนา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง การสนับสนุนของโมซัมบิกต่อแนวคิดเรื่อง “ความริเริ่มไทย-แอฟริกา” เพื่อส่งเสริมปฏิสัมพันธ์ระหว่างไทยและแอฟริกา

๓.๒ ประเด็นมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

สาระสำคัญของร่างถ้อยแถลงร่วมฯ เป็นเอกสารผลการหารือระหว่างการเยือนสาธารณรัฐโมซัมบิกอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี โดยมีสาระสำคัญเป็นการแสดงเจตนารมณ์ด้านนโยบายร่วมกันระหว่างประเทศไทยและสาธารณรัฐโมซัมบิก เพื่อจะเสริมสร้างความสัมพันธ์และความร่วมมือในด้านต่าง ๆ ตามนัยข้อ ๓.๑ ซึ่งเอกสารฉบับนี้ไม่ได้ใช้ถ้อยคำที่แสดงเจตนาของทั้งสองฝ่ายที่จะก่อให้เกิดผลผูกพันทางกฎหมาย ดังนั้น ร่างถ้อยแถลงร่วมฉบับนี้จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศและไม่ใช่นักหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

๔. ประเด็นที่เสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๔.๑ ให้ความเห็นชอบในหลักการต่อร่างถ้อยแถลงร่วมไทย – โมซัมบิก ในโอกาสการเยือนสาธารณรัฐโมซัมบิกอย่างเป็นทางการของนายกรัฐมนตรี

๔.๒ หากมีความจำเป็นต้องแก้ไขปรับปรุงร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญและไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทยก่อนมีการประกาศถ้อยแถลงร่วมดังกล่าว ขอให้กระทรวงการต่างประเทศสามารถดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรี

พิจารณาอีกครั้ง

ท นร๐๕๐๖/๒๐๗๑/พ จอ.๑๗/๑๐๕๖.

เรียน รอง-นรม. (นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

กต. ได้ขอให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. พิจารณา เนื่องจากนายกรัฐมนตรีกับประธานาธิบดีโมซัมบิก มีกำหนดจะพบหารือทวิภาคีในวันที่ ๒๙ ก.ค. ๕๖ และจะมีการออกเอกสารถ้อยแถลงร่วมฯ ภายหลังการหารือดังกล่าว ซึ่ง กต. แจ้งว่าร่างถ้อยแถลงร่วมฉบับนี้ไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่ใช่นักหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาอนุมัติให้นำเรื่องนี้เสนอ ครม. พิจารณาในวันที่ ๑๙ ก.ค. ๕๖ โดยยกเว้นการปฏิบัติตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๔ ก.ย. ๕๕ ที่ให้ถือปฏิบัติตามมติ ครม. เมื่อวันที่ ๑๘ ต.ค. ๕๔ เกี่ยวกับเรื่องที่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญฯ ที่ให้หน่วยงานเจ้าของเรื่องเสนอเรื่องถึง สสค. ล่วงหน้าไม่น้อยกว่า ๗ วัน ทั้งนี้ ได้ขอให้ กท. กค. กก. กษ. คค. พน. พณ. มท. สร. อก. สชช. สมช. สคช. และประธาน กบอ. เสนอความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาของ ครม. รวมทั้งได้ขอให้ สสค. พิจารณาประเด็นที่เกี่ยวข้องที่จะต้องดำเนินการตามบทบัญญัติของรัฐธรรมนูญฯ มาตรา ๑๙๐ หรือไม่ เพราะเหตุใดด้วยแล้ว

(นายอิทธิพล กิดติอ่ำพณ)
เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองแอฟริกา

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๖๑ (ภาวิวรรธณ)

ขอแสดงความนับถือ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

(นายสุรพงษ์ โตวิจักษณ์ชัยกุล)

รองนายกรัฐมนตรี

๑๗ ก.ค. ๕๖

รอง นรม. (1) โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๔๔

วันที่ 17 ก.ค. ๕๖ เวลา 10.๑๐ น.